



Le Laboureur de Bohême

DE JOHANNES VON TEPL | TRADUCTION FLORENCE BAYARD

Dialogue avec la Mort



DU 5 AU 8 FÉVRIER 2015
JE-VE 20H | SA 19H | DI 17H30

ORIENTAL-VEVEY
RUE D'ITALIE 22 | 1800 VEVEY

RÉSERVATIONS 021 925 35 90
WWW.ORIENTALVEVEY.CH

JEU **HÉLÈNE FIRLA** | **MICHEL VOÏTA**
MISE EN SCÈNE **SIMONE AUDEMARS** DRAMATURGIE
EVA FAERBER SCÉNOGRAPHIE & COSTUMES **ROLAND**
DEVILLE LUMIÈRE & VIDÉO **YANN BECKER**
SON **MICHEL ZÜRCHER** RÉALISATION COSTUMES
CORALIE CHAUVIN RÉGIE GÉNÉRALE **DORIAN**
NAHOUN ADMINISTRATION **NATHALIE HELLEN** |
JOHANNA ETCHECOPAR MAQUILLAGE & COIFFURE
KATRIN ZINGG CONSTRUCTION **YANN BECKER** |
DORIAN NAHOUN AUDITRICE **ZOÉ LEMONNIER**

LE LABOUREUR DE BOHÈME | DIALOGUE AVEC LA MORT DE JOHANNES VON TEPL | TRADUCTION FLORENCE BAYARD

Un homme perd sa bien-aimée dans des circonstances tragiques. Révolté, inconsolable, incapable de supporter ce qu'il considère comme une injustice, il s'engage dans un duel verbal contre la Mort. C'est une joute inouïe, un face-à-face d'une fabuleuse intensité.

Pourquoi la mort emporte-t-elle les êtres aimés? Comment admettre ce qui s'oppose tant à la vie, à l'harmonie de la création, à l'acceptable? Comment vivre avec cette idée? Telles sont les questions posées par ce texte essentiel de Johannes von Tepl. Traversant les siècles – il a été écrit en 1401 –, il nous rappelle les risques encourus par une société qui relègue la mort au rang de tabou. La metteuse en scène Simone Audemars, elle, a choisi de la remettre au centre de l'espace théâtral, au centre de la vie. Mais que l'on n'ait nulle crainte de venir à la rencontre de cette mort-là: certes cruelle, elle est aussi drôle, caustique. Sa parole est acérée, son esprit vif.

Johannes von Tepl (dit aussi Johannes von Saaz) est un écrivain de langue allemande, né vers 1350, décédé en 1414. On ne connaît de lui que peu de choses. *Le Laboureur de Bohême* est considéré comme l'œuvre qui a marqué le passage de la littérature allemande du Moyen Âge à l'époque moderne.

Le Laboureur de Bohême. Dialogue avec la Mort de Johannes von Tepl, édition critique et traduction de Florence Bayard, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2013

Ce spectacle est soutenu par: la Fondation MPAP61 | la Loterie Romande | Corodis | la Ville de Ferney-Voltaire

Une production L'Organon en coproduction avec: Cie FOR | Théâtre La Grange de Dorigny-Unil | Oriental-Vevey

Oriental-Vevey, rue d'Italie 22, 1800 Vevey remercie: la Ville de Vevey | l'État de Vaud | le Fonds culturel Riviera | la Loterie Romande | Sandoz - fondation de famille | Ernst Göhner Stiftung | Nestlé SA | la Fondation Fern Moffat - Société Académique Vaudoise | la Cie industrielle et commerciale du Gaz.



Avec le soutien de la
Loterie Romande

ERNST GÖHNER STIFTUNG

corodis

Fondation
Fern Moffat
Société
Académique
Vaudoise